Porównanie tłumaczeń I Królewska 6:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak też zrobił przy wejściu do świątyni – odrzwia były z drewna oliwnego z (części) czwartej.*[1)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Podobnie było u wejścia do świątyni. Odrzwia były wykonane z drewna oliwnego, jednak z czworokątnych belek.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	W ten sam sposób uczynił odrzwia z drzewa oliwnego u wejścia do świątyni — zajmowały *one* jedną czwartą część *muru*.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Także też uczynił i w wejściu kościelnem podwoje z drzewa oliwnego na cztery granie.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I uczynił w weszciu kościoła podwoje z drzewa oliwnego na cztery granie,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Również wejście do świątyni zaopatrzył w czworokątne odrzwia z drewna oliwkowego
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Tak samo u wejścia do przybytku kazał zrobić futryny z drzewa oliwkowego w kształcie czworoboku,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Także przy wejściu do Miejsca Świętego zrobił czworokątne futryny z drewna oliwkowego
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Tak samo w wejściu do głównej części wykonał czworokątną futrynę z drewna oliwkowego
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Tak [również] wykonał wejście do miejsca Świętego. Odrzwia z drzewa oliwnego [zajmowały] czwartą część [wejścia].
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І в обох дверях дерево певкове: дві части одним дверям і їхні завіси, і дві другим дверям і завіси, що відкривалися.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Podobnie, z drzewa oliwkowego, sporządził odrzwia wejścia do gmachu, które tworzyły czworokąt.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I w taki oto sposób wykonał wejście do świątyni, odrzwia z drewna drzewa oleistego, czworokątne.

[1)] Tj. (1) odrzwia były z czworokątnych belek; (2) odrzwia tworzyły czworobok.